

# CV

---

***EXPERIENCED TRANSLATOR AND INTERPRETER IN THE FOLLOWING  
LANGUAGE PAIRS:***

***POLISH-ENGLISH  
POLISH-ICELANDIC  
ENGLISH-ICELANDIC  
FAROESE-ENGLISH***

Name and surname: Jarosław Dudziak

Nationality: Polish & Icelandic

Location: Öldugerði 8; 860 Hvalsövellur; Iceland

Email: [jareksdud@gmail.com](mailto:jareksdud@gmail.com)

Phone: 00354 4877850

Mobile: 00354 6952436

---

## **PERSONAL STATEMENT**

- A well organised, competent and experienced translator and interpreter coping well with tight deadlines.
  - Experienced in working in international settings, teaching, translating and interpreting in various areas such as: day-to-day communicational problems, legal documents, computer engineering documents, educational documents, medical documents, as well as leaflets and local newspapers.
-

## KEY ACHIEVEMENTS

- National Omicron-Psi Honor Society award (honour awarded for exceptional service to the society and educational accomplishment)
  - MA degree with high distinction
- 

## EDUCATION

Institution Name: Trinity Theological Seminary      Period: 2013-14

Education Level: Doctoral

Qualification Title: Doctor of Ministry

Field(s) of Study: Pastoral Ministry

Location: Newburgh, United States

Institution Name: Trinity Theological Seminary      Period: 2013

Education Level: Master

Qualification Title: Master of Divinity

Field(s) of Study: Pastoral Ministry

Location: Newburgh, United States

Institution Name: Trinity Theological Seminary      Period: 2003 – 2012

Education Level: Master

Qualification Title: Master of Arts in Pastoral Ministry in Expository Preaching and Pulpit Communication (with high distinction)

Field(s) of Study: Pastoral Ministry, preaching, teaching, theology

Location: Newburgh, United States

Additional Notes: Degree completed with high distinction

Institution Name: Teacher Training College Period: 1994 – 1998

Education Level: Bachelor

Qualification Title: BA in English Philology and Teaching English as a second language

Field(s) of Study: linguistics

Location: Walbrzych, Poland

---

## OTHER QUALIFICATIONS

- Sworn translator from Icelandic into Polish since June 2014.
- Member of Intercultural Centre for Translation and Interpreting in Reykjavik since 2002.
- Member of the ProZ. com community of translators and interpreters.

---

## WORK HISTORY

Job Title: Freelance Translator/Interpreter 2014

Location: Hvolsvollur, Iceland

Job Title: Teacher 2001 - 2014

Company: Hvolsskoli Primary School

Industry: Education

Location: Hvolsvollur, Iceland

Job Title: Translator and Interpreter 2002 - Present

Company: Intercultural Centre ‘Alþjóðasetur‘

Industry: Translation and Interpretation

Location: Reykjavík, Iceland

Job Title: Teacher 2006 – 2008,  
2012

Company: Education Centre ‘Fræðslunet Suðurlands‘

Industry: Education

Location: Hvolsvollur, Iceland

Job Title: English teacher 1996 – 1997

Company: Primary School in Walbrzych

Industry: Education

Location: Walbrzych, Poland

---

### **Interests & Hobbies**

I like reading books, playing sports and spending time with my family and friends.

Additionally, I am interested in psychology, theology and history.

---